

Labag sa Batas ang Diskriminasyon

Sumusunod ang Blue Shield of California Promise Health Plan sa mga umiiral na batas ng estado at mga batas ng pederal sa mga karapatang sibil at hindi nagdidiskrimina batay sa lahi, kulay ng balat, bansang pinagmulan, lipi, relihiyon, sekso, katayuan ng kasal, kasarian, pagkakakilanlan ng kasarian, oryentasyong seksuwal, edad o kapansanan. Hindi itinatangi ng Blue Shield of California Promise Health Plan ang mga tao o tinatrato sila nang kakaiba dahil sa lahi, kulay ng balat, bansang pinagmulan, lipi, relihiyon, sekso, katayuan ng kasal, kasarian, pagkakakilanlan ng kasarian, oryentasyong seksuwal, edad o kapansanan.

Nagbibigay ang Blue Shield of California Promise Health Plan ng:

- Mga tulong at serbisyo nang walang bayad sa mga taong may kapansanan upang makipag-ugnayan sa amin nang epektibo, tulad ng:
 - o Mga kwalipikadong sign language interpreter
 - o Nakasulat na impormasyon sa ibang mga format (malalaking letra, audio, mga maa-access na electronic format, iba pang format)
- Mga serbisyo sa wika sa mga taong ang pangunahing wika ay hindi Ingles, tulad ng:
 - o Mga kwalipikadong interpreter
 - o Impormasyong nakasulat sa iba pang wika

Kung kailangan mo ng mga serbisyong ito, makipag-ugnayan sa Tagakoordina ng mga Karapatang Sibil ng Blue Shield of California Promise Health Plan.

Kung naniniwala ka na nabigo ang Blue Shield of California Promise Health Plan na ibigay ang mga serbisyong ito o nagdiskrimina sa ibang paraan batay sa lahi, kulay ng balat, bansang pinagmulan, lipi, relihiyon, sekso, katayuan ng kasal, kasarian, pagkakakilanlan ng kasarian, oryentasyong seksuwal, edad o kapansanan, maaari kang magsampa ng karaingan sa:

Blue Shield of California Promise Health Plan
Civil Rights Coordinator
601 Potrero Grande Dr.
Monterey Park, CA 91755
Telepono: (844) 883-2233 (TTY: 711)
Fax: (323) 889-2228
Email: BSCPHPCivilRights@blueshieldca.com

Maaari kang magsampa ng karaingan nang personal o sa pamamagitan ng koreo, fax, o email. Kung kailangan mo ng tulong sa pagsasampa ng isang karaingan, handa ang Tagakoordina ng mga Karapatang Sibil na tulungan ka.

Maaari ka ring magsampa ng reklamo ng mga karapatang sibil sa U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, sa elektronikong paraan sa pamamagitan ng Office for Civil Rights Complaint Portal, na makikita sa <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o sa pamamagitan ng koreo o telepono sa:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Makikita ang mga form ng reklamo sa <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.